

*Réponses polyphoniques aux*  
**RECITATIFS  
LITURGIQUES  
DE LA SAINTE MESSE**



*Editions musicales de la  
Schola Sainte Cécile*



## **MANIERE DE REPONDRE AUX VERSETS DE L'ASPERSION DOMINICALE & DES SALUTS**

Ton ordinaire  
(Pour l'aspersion, les dimanches de grandes fêtes,  
employer le ton solennel ci-après)

*Le célébrant (ou le chantre au salut):*

V. | Os - ténde nobis, Dómine, misericórdiam      tu - am.      sæ - cu - lo - rum.

*Après l'oraison:*

*Le chœur:*

Dessus | Et      salutáre tuum da      no - bis.      A - men.

Bas dessus | Et      salutáre tuum da      no - bis.      A - men.

Taille | Et      salutáre tuum da      no - bis.      A - men.

Basse-taille | Et      salutáre tuum da      no - bis.      A - men.

## **LES DIMANCHES, A L'ASPERSION**

V/. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam **tu** - a  
R/. Et salutáre tuum da **no** - bis.

V/. Dómine exaudi oratióne me - am.  
R/. Et clamor meus ad te vé - niat.

V/. Dóminus vo - **bís** - cum.  
R/. Et cum spíritu **tú** - o.

## AUX SALUTS DU T. S. SACREMENT

*Après le motet d'exposition:*

V/. Pósuit fines tuos **pa - cem.**

R/. Et ádipe fruménti sati - at te.

*Après le motet à la T.S.V. Marie:*

V/. Ora pro nobis sancta Dei **Gé** - nitrix.

R/. Ut digni efficiámur promissiónibus **Chris - ti.**

### *Après le motet pour le Saint Père:*

V/. Fiat manus tua super virum dexteræ **tu - æ.**

R/. Et super filium hóminis quem confirmásti **ti - bi.**

*Après le Te Deum (s'il y en a un):*

V/. Benedicámus Patrem, et Filium, cum Sancto Spí - r  
R/. Laudémus et superexaltémus in sæ - cula.

V. Benedictus es. Domine, in firmamento cœli.

R/ Et laudabilis et gloriósus et superexaltat

V. Dómine exaudi oratióne me

R/. Et clamor meus ad te

V. Dóminus vobis cum

R. Et cum spiritu tu-

### *Après le tantum ergo:*

V/. Panem de cœlo præstitísti e - is.

# MANIERE DE REPONDRE AUX VERSETS DE L'ASPERSION LES JOURS DE GRANDES FETES

Ton solennel

Tradition parisienne

*Le célébrant :*

V/. Os - ténde nobis, Dómine, misericórdiam tu - am.      *Après l'oraison:* sæ - cu - lo - rum.

*Le chœur:*

Dessus      Et salutáre tuum da no - bis.      A - men.

Bas dessus      Et salutáre tuum da no - bis.      A - men.

Taille      Et salutáre tuum da no - bis.      A - men.

Basse-taille      Et salutáre tuum da no - bis.      A - men.

## LES DIMANCHES, A L'ASPERSION

V/. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tu - a  
R/. Et salutáre tuum da no - bis.

V/. Dómine exaudi orationem me - am.  
R/. Et clamor meus ad te vé - niat.

V/. Dóminus vo - bís - cum.  
R/. Et cum spíritu tu - o.

Ce même ton est aussi employé pour les réponses aux versets de l'absoute des Requiem solennels dans la tradition parisienne.

# REPONSES POLYPHONIQUES

## AUX RECITATIFS LITURGIQUES DE LA SAINTE MESSE

Réalisation : Henri Adam de Villiers - 2003 -

Le chant a été donné ici au Superius

Les parties de Tenor et de Superius sont interchangeables  
(le chant au Tenor est plus conforme à la tradition)

Formules de faux-bourdons extraites de livres anciens  
(d'après le graduel de Paris de Mgr de Harlay,  
la messe en ré de Jean-Baptiste Geoffroy,  
les traditions de Carpentras, de Narbonne et de Troyes)

### I. TONS DES ORAISONS

*Ton antique solennel*

Musical score for the 'Tons des Oraisons' section. It features four staves: Superius (soprano), Altus (alto), Tenor (tenor), and Bassus (bass). The music is in common time, with a mix of quarter and eighth notes. The lyrics are in Latin, with some words in French. The score is set against a background of vertical bars indicating where each part begins.

Superius: Et cum spí - ri - tu tu - o. A- men.

Altus: Et cum spí - ri - tu tu - o. A- men.

Tenor: Dó - mi - nus vo - bís - cum. Et cum spí - ri - tu tu - o. ...sæ - cu - ló - rum. A- men.

Bassus: Et cum spí - ri - tu tu - o. A- men.

### II. TON DE L'EVANGILE

5 *Ton antique solennel*

Musical score for the 'Ton de l'Evangile' section. It features four staves: Superius (soprano), Altus (alto), Tenor (tenor), and Bassus (bass). The music is in common time, with a mix of quarter and eighth notes. The lyrics are in Latin, with some words in French. The score is set against a background of vertical bars indicating where each part begins.

Gló - ri - a ti - bi Dó - mi - ne.

Gló - ri - a ti - bi Dó - mi - ne.

...se - cún - dum Mat - thæ - um. Gló - ri - a ti - bi Dó - mi - ne.

Gló - ri - a ti - bi Dó - mi - ne.

## III. DIALOGUE DE LA PREFACE EN TON SOLENNEL

7

A - men.

A - men.

Per óm - ni - a sæ - cu - la sæ - cu - ló - rum. A - men.

A - men.

9

Et cum spí - ri - tu tu - o.

Et cum spí - ri - tu tu - o.

Dó - mi - nus vo - bís - cum. Et cum spí - ri - tu tu - o.

Et cum spí - ri - tu tu - o.

11

Ha - bé - mus ad Dó - mi - num.

Ha - bé - mus ad Dó - mi - num.

Sur - sum cor - da. Ha - bé - mus ad Dó - mi - num.

Ha - bé - mus ad Dó - mi - num.

13

Di - gnum et jus - tum est.

Di - gnum et jus - tum est.

Grá - ti - as a - gá - mus Dó - mi - no De - o nos - tro. Di - gnum et jus - tum est.

Di - gnum et jus - tum est.

## IV. CONCLUSION DU CANON - PATER - BAISER DE PAIX

16

A - men.

A - men.

A - men.

Per óm - ni - a      sæ - cu - la      sæ - cu - ló - rum.      A - men.

18

Sed lí - be - ra nos a ma - lo.

Sed lí - be - ra nos a ma - lo.

Et ne nos in - dú - cas      in ten - ta - ti - ó - nem.      Sed lí - be - ra nos a ma - lo.

Sed lí - be - ra nos a ma - lo.

20

A - men.

A - men.

Per om - ni - a      sæ - cu - la      sæ - cu - ló - rum.      A - men.

A - men.

22

Et cum spí - ri - tu tu - o.

Et cum spí - ri - tu tu - o.

Pax Dó - mi - ni sit sem - per vo - bís - cum.      Et cum spí - ri - tu tu - o.

Et cum spí - ri - tu tu - o.

